

浅谈新媒体广泛应用趋势下的高校行政管理

李婷婷 温天晓

(吉林大学 计算机科学与技术学院,吉林 长春 130012)

摘要:在互联网信息化高度发达的今天,社会发展高度媒介化,新媒体作为传播的主角,已然成为当下广泛应用的最便捷有效的宣传沟通渠道之一,渗透到社会生活的方方面面。因此,在此背景下高校行政管理应改革传统运行轨道,突破局限,借鉴媒体营销的思路创新发展模式,大力引入人才,强化民主,重服务,建品牌,优化高校行政管理体系,提高管理的质量和效率。

关键词: 新媒体,行政管理,高校

中图分类号:G64 文献标识码:A 文章编号:1673-9132(2018)30-0181-02

DOI:10.16657/j.cnki.issn1673-9132.2018.30.113

规范有序的行政管理体系,不仅是保证高校人力资源、教学科研、社会活动等稳定运行的支持和保障,也关系到学校内部和谐关系、外部品牌影响力的有效发挥。随着时代的发展和进步,在以新媒体为典型特征的传播媒介的普遍应用下,高校行政管理的机制体制也应随之进行创新升级,尤其注重通过各种媒介渠道加强与社会人群、在校人群的深入关联,提高管控的质量和效率。

一、新媒体的时代特征

新媒体是相对于传统的广播、电视、纸媒等传统媒体而言的一种符合时代传播需求的新型媒体形式,伴随着互联网和社会化媒体的广泛应用而迅速产生、发展、普及。它没有准确的定义,却具有鲜明的特征,主要有以下几个特征。

(一)多功能

除传播以外,新媒体还具有交友、通讯、支付、娱乐等功能,融合了生活多方面的刚性需求,已成为人们自我生活管理、外界交流联系的便捷“工具”,建立起高频使用的网络生态。

(二)灵活性

新媒体的灵活性首先基于其创造性,依托数字技术、互联网技术、人工智能技术、移动通讯技术等支持,图文、音频、视频等多种形式的内容皆可用于传播推广,且非常适合投放于微信、APP、微博等移动自媒体,通过多次发酵形成高覆盖率和转化率。

(三)个性化

区别于传统媒体,新媒体在内容制作和投放途径上更加精准,可以及时洞悉市场需求,借势社会热点事件,设计既具备话题性又能达到宣传引流效果的内容。同时,在这个万众

创新的时代,新媒体也催生了一系列新公司、新职业,将这种媒介形式向更深、更广的应用性能上发展,对信息接收方和发送方能提供更为贴合需求的定制化服务。

(四)平台化

通过大数据的汇集、计算、分析,新媒体可以更好地把握传播规律,如根据不同的细分市场,选用不同形式的内容,设置不同的推送时间,从而能够获得最广覆盖和最佳收益,这是在平台之上实现资源优化配置最好的办法之一。

(五)互动性

新媒体最不可忽视的功能之一就是社交属性,在圈子文化盛行的今天,人与人的交流更多地发生在网络上,信息的接收者同时也是信息的发布者和传递者。因此,无论一部电影、一款游戏还是一家餐厅,都可以成为大家讨论的话题,社会各类信息得以交汇、融合,熟人之间、陌生人之间相互影响,在强化信息流通的同时,也促进了文化的繁荣和进步。

二、高校行政管理的现状分析

(一)集中管理

正因为我国高校行政管理体制形成较早,发展较为成熟,因此集中管理也是其鲜明的特征之一,即处处体现统一性,如统一的管理制度、统一的企业活动、统一的工作流程等,每一层级的管理者和执行者职责明确、各司其职。

(二)中规中矩

因为高校大多非企业性质,因此在运作和管理上缺乏竞争机制,多为按部就班,缺乏开拓创新。这样的模式,有效激励不足,改革意识较差,总结起来就是只求稳不求变,如果不及时做出调整,这种传统体制很可能走在时代之后。

作者简介:李婷婷(1986.6—)女,汉族,吉林吉林人,助理研究员,研究方向:行政管理。

温天晓(1983.1—)女,汉族,吉林长春人,馆员,研究方向:图书资料与管理。

功能对等理论在影视字幕翻译中的应用

——以《神秘博士》为例

赵 谦

(华北电力大学 河北 保定 071003)

摘 要 本文对尤金·奈达提出的功能对等理论进行了概述,并基于此探讨了影视字幕翻译的特点,以及该理论体系在词汇、句法和修辞层面在《神秘博士》剧中的应用,对影视作品字幕翻译具有一定的启示意义。

关键词 功能对等理论 字幕翻译 神秘博士

中图分类号 G64

文献标识码 A

文章编号 1673-9132(2018)30-0182-02

DOI :10.16657/j.cnki.issn1673-9132.2018.30.114

随着全球化的发展,电影电视行业不仅成为了新兴的经济增长点,更是人们认识世界、了解异域文化的重要途径,观众对高质量影视字幕翻译的需求日益增长。美国翻译家尤金·

奈达提出的功能对等理论,要求译语读者在接受源语信息时能够产生与源语读者相同的感受。本文将基于此着重探讨这一理论在影视字幕翻译中的应用。

作者简介:赵谦(1989.12—),女,汉族,河北保定人,助理研究员,研究方向:翻译学。

(三)步伐缓慢

目前普遍存在于高校中的一个问题就是重教学轻管理,招生和教育是高校的主要社会职责,但管理者也应该认识到,行政管理是影响高校整体运营发展的直接因素,是高校文化传承、凝聚力向心力的基础,思维局限的管理理念必将无法迈不开改革的步子,更无法适应充满变化的未来。

三、浅谈新媒体广泛应用趋势下高校行政管理的改革之路

(一)引进人才 提升管理者素质。

目前,高校行政管理对人才的选用较重视学历,更为普遍的情况是多为本校学生毕业后直接留校工作,比较缺乏对社会多种类型的优秀实践人才的合理任用,由于人才结构和获取渠道较为单一,因此当新媒体迅速来临之时,高校行政管理的应变能力就显露出不足,专业的人才干专业的事,新媒体人才的引进非常必要,要给予充分支持并通过技术革新、内容创意、形式多样等几个方向进行全面改革升级。

(二)强化民主 提高管理效率。

我国高校行政管理的优势是执行能力较强,且体系较为系统化,但由于缺乏先进的管理模式,导致管理成本较大,因此应积极通过求新求变来改进这一现状,提升效率。行政管

理一直以来多冠之以严肃的姿态,结合新媒体的灵活性、多功能性、互动性,可以加强校内人事的沟通,提高学习生活的便利性,提升管理措施和行政信息传达的精准、时效性,同时,通过反馈信息的收集、提取,可以第一时间获得真实的民意,利于高校民主化建设。

(三)服务为先 实现高校信息化

管理的另一面是服务,行政职能的发挥可以借助高校信息化体系的建设,通过PC网络、智能手机等日常交流、转播工具,拉近师生与管理者的距离,使各项决议、措施、策略得以第一时间传达、推进,缩短执行周期。

(四)建立品牌 传播途径创新

新媒体的开发和应用,除了强化内部联系之外,还可发挥高校行政管理的领导作用,发布与传播高校最新动态和正能量事迹,在高校教育界扩大影响力。新媒体的平台性特征有助于高校同质资源和异业资源的引进与合作,带动高校产业的教育及周边产业的发展,推动科研成果转化为生产力。通过定期推送行政信息,师生通过微博、微信朋友圈的转发、分享,能够真正产生新媒体的传播效应,即粉丝效应带动的低成本推广,这都是新媒体维护和运营,提升高校品牌影响力的有效手段。

参考文献:

[1] 朱德林.新时期高校行政管理模式改革刍议[J].商业时代,2009(21).

[2] 匡文波.“新媒体”概念辨析[J].国际新闻界,2008(6).

[责任编辑 杜建立]